



## Совет Безопасности

Пятьдесят седьмой год

**4640**-е заседание

Четверг, 31 октября 2002 года, 16 ч. 30 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Белинга Эбуту ..... (Камерун)

*Члены:*

Болгария .....	г-н Райчев
Китай .....	г-н Чэнь Сюй
Колумбия .....	г-н Вальдивьесо
Франция .....	г-жа д'Ашон
Гвинея .....	г-н Траоре
Ирландия .....	г-н Корр
Маврикий .....	г-н Гокул
Мексика .....	г-жа Арсе де Жаннет
Норвегия .....	г-н Браттскар
Российская Федерация .....	г-н Конузин
Сингапур .....	г-н Хау
Сирийская Арабская Республика .....	г-н Мекдад
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-н Джонсон
Соединенные Штаты Америки .....	г-н Розенблатт

### Повестка дня

Укрепление сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и Центральноеафриканским регионом в деле поддержания мира и безопасности

Письмо Постоянного представителя Камеруна при Организации Объединенных Наций от 21 октября 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/1179)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

*Заседание открывается в 16 ч. 30 м.*

## **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

### **Укрепление сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и Центральноафриканским регионом в деле поддержания мира и безопасности**

**Письмо Постоянного представителя Камеруна при Организации Объединенных Наций от 21 октября 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/1179)**

**Председатель** (*говорит по-французски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит это заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

В результате проведения в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности напоминает обо всех заявлениях своего Председателя по вопросу о положении в Африке и мерах, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций, в частности Советом Безопасности, в области превентивной дипломатии, миротворчества, поддержания мира и миростроительства.

Совет подчеркивает важность доклада Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке (S/1998/318).

Совет Безопасности признает, что, несмотря на огромный потенциал, благодаря которому Центральная Африка могла бы стать одним из центров развития континента, в этом регионе все еще нет стабильности, которая позволила бы ему в максимальной степени осваивать свои ресурсы на благо населения стран региона на сбалансированной основе.

Совет Безопасности отмечает, что пять из двенадцати действующих на континенте миссий по поддержанию мира развернуты в Центральной Африке. Совет отмечает также, что

из шестнадцати специальных представителей и посланников Генерального секретаря шесть приходятся на Центральную Африку. В этой связи он отмечает усилия Специальной рабочей группы по предупреждению и урегулированию конфликтов в Африке с целью повышения эффективности работы Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря в Африке.

Совет Безопасности подчеркивает, что недостаточность организационного и кадрового потенциала, особенно предназначенного для процесса интеграции, не позволила осуществить социальную, экономическую и политическую интеграцию в Центральной Африке.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает усилия, предпринимаемые государствами Центральной Африки как по своей инициативе, так и при поддержке международного сообщества, с тем чтобы проанализировать острые проблемы, стоящие перед этим ключевым регионом Африки. Он также приветствует прогресс, достигнутый некоторыми странами Центральной Африки в поощрении демократии, защите прав человека и устойчивом развитии, и призывает продолжать усилия в этом направлении в масштабах всего региона.

Совет Безопасности приветствует растущее осознание этих трудностей государствами Центральной Африки, которое позволило на девятой сессии встречи глав государств и правительств, состоявшейся в Малабо, Экваториальная Гвинея, 24 июня 1999 года, активизировать деятельность Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ), в частности включить в нее компонент коллективной безопасности. В этой связи главы государств и правительств установили три главных приоритета:

- развитие потенциала, достаточного для обеспечения мира, безопасности и стабильности в регионе, что является неперенным условием для экономического развития;
- поощрение социальной, экономической и валютной интеграции в Центральной Африке;

- развитие в субрегионе подлинной интеграционной культуры.

Совет Безопасности приветствует также предпринимаемые на субрегиональном уровне усилия по содействию мерам по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов в Центральной Африке. В этой связи Совет особо отмечает меры, принятые странами Центральной Африки по урегулированию конфликтов мирными средствами, в том числе путем заключения при активной поддержке Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке Протокола об учреждении 24 июня 2000 года (A/RES/55/34 В) Центральноеафриканского совета мира и безопасности (КОПАКС), включающего Пакт о взаимной помощи и Пакт о ненападении. В этой связи он отмечает необходимость его скорейшей ратификации и осуществления всеми соответствующими странами и настоятельно призывает государства — члены Организации Объединенных Наций, которые в состоянии сделать это, оказать содействие в обеспечении функционирования его главных структур, в частности Центральноеафриканской системы раннего предупреждения; Комиссии по вопросам обороны и безопасности; Центральноеафриканских многонациональных сил, при всемерной поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности признает также важную роль, которую могут сыграть региональные и субрегиональные организации в предотвращении незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и притока этого оружия в зоны конфликтов, и подчеркивает важное значение региональных соглашений и сотрудничества, а также усилий по укреплению технического потенциала на субрегиональном уровне для предотвращения такой торговли.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает, что благодаря всем этим усилиям субрегион постепенно преодолевает раздражающие его конфликты, что открывает возможность установления мира, которой должны воспользоваться все стороны, при условии мо-

билизации значительных ресурсов для поддержки программ в области демобилизации, разоружения и реинтеграции.

Совет Безопасности вновь подтверждает необходимость поощрения и укрепления партнерства между системой Организации Объединенных Наций и Центральной Африкой в области поддержания мира и безопасности и в этой связи подчеркивает, что необходимо укреплять потенциал субрегиона, в частности в области предотвращения конфликтов и поддержания мира и безопасности, а также экономической интеграции. Он призывает также государства Центральной Африки при поддержке системы Организации Объединенных Наций повысить эффективность, улучшить координацию и согласованность деятельности субрегиональных организаций.

Совет Безопасности подтверждает также важность программ разоружения, демобилизации и реинтеграции в процессе урегулирования конфликтов в Центральной Африке. В этой связи он настоятельно призывает государства Центральной Африки начать осуществление таких программ там, где они необходимы, в частности посредством осуществления проектов быстрой отдачи, и призывает международное сообщество поддержать их. Совет Безопасности выражает признательность Всемирному банку и Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) за то, что они вновь выразили намерение оказывать содействие в осуществлении постконфликтных операций в Центральной Африке в краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной перспективе, и призывает организации координировать свои усилия в тесном взаимодействии с Генеральным секретарем и его представителями на местах, с тем чтобы обеспечить большую эффективность и взаимодополняемость.

Совет Безопасности рекомендует включать, там, где это необходимо, поддержку усилий по разоружению, демобилизации и реинтеграции в мандаты операций по поддержанию и укреплению мира. Он признает взаимосвязь между поддержанием мира и миростроительством и будет продолжать принимать во внимание необходимость координации и плано-

мерного перехода от одного этапа к другому при рассмотрении операций в пользу мира.

Совет Безопасности подчеркивает, что необходимо срочно найти надлежащее решение проблемы беженцев и перемещенных лиц в Центральной Африке.

Совет Безопасности подчеркивает важность применения глобального, комплексного, решительного и согласованного подхода к проблемам мира, безопасности и развития в Центральной Африке. В этой связи он предлагает Генеральному секретарю провести в Совете Безопасности в течение шести месяцев брифинг о путях внедрения такого подхода в Центральной Африке, в том числе посредством направления в регион межучрежденческой миссии по оценке».

Это заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2002/31.

**Председатель** (*говорит по-французски*): На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 16 ч. 45 м.*